



#### EU DECLARATION OF CONFORMITY

The PPE type ❶, reference ❷, batch number ❸, is conformed:

- with the relevant Union harmonization legislation of the Union 2016/425
- to the relevant harmonized standards used or references to the other technical specifications ❹ in relation to which conformity is declared.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

TRACTEL SAS

RD 619 - BP38 Saint Hilaire sous Romilly

F-10102 Romilly sur Seine Cedex

The notified body APAVE SUDEUROPE 0082 performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate ❶

The PPE is subject to the conformity assessment procedure (module D) under surveillance of the notified body APAVE SUDEUROPE 0082.

Signed for Nicolas EMERY General Manager ❸

on behalf of TRACTEL SAS

#### DECLARATION UE DE CONFORMITE

L'EPI type ❶, référence ❷, numéro de lot ❸, est conforme :

- à la législation d'harmonisation de l'Union applicable : 2016/425
- aux normes harmonisées ou autres spécifications techniques ❹ par rapport auxquelles la conformité est déclarée.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant :

TRACTEL SAS

RD 619 - BP38 Saint Hilaire sous Romilly

F-10102 Romilly sur Seine Cedex

L'organisme notifié APAVE SUDEUROPE 0082 a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type ❶

L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité (module D) sous la surveillance de l'organisme notifié APAVE SUDEUROPE 0082.

Signée par : Nicolas EMERY Directeur Général ❸

au nom de TRACTEL SAS

#### EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die PSA vom Typ ❶, mit der Produktnummer ❷, mit der Chargennummer ❸, entspricht:

- den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: 2016/425
- den verwendeten einschlägigen harmonisierten Standards oder sonstigen technischen Spezifikationen ❹ in Bezug auf welche die Konformität erklärt wird.

Diese Konformitätserklärung wird unter alleiniger

Verantwortung des Herstellers herausgegeben:

TRACTEL SAS

RD 619 - BP38 Saint Hilaire sous Romilly

F-10102 Romilly sur Seine Cedex

Die notifizierte Stelle APAVE SUDEUROPE 0082 hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ❶ ausgestellt.

Die PSA ist Gegenstand des Konformitätsbewertungsverfahrens (Module D) unter Beaufsichtigung der notifizierten Stelle: APAVE SUDEUROPE 0082.

Unterzeichnet durch Nicolas EMERY Geschäftsführer ❸

für und im Namen von TRACTEL SAS

#### EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Het PBM-type ❶, -referentie ❷, -serienummer ❸, voldoet aan:

- de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie: 2016/425
- de toepasselijke geharmoniseerde normen die worden gebruikt of verwijzingen naar de andere technische specificaties ❹ ten aanzien waarvan de conformiteit wordt verklaard.

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt op de eigen verantwoordelijkheid van de fabrikant:

TRACTEL SAS

RD 619 - BP38 Saint-Hilaire-sous-Romilly

F-10102 Romilly-sur-Seine Cedex

De aangemelde instantie, APAVE SUDEUROPE 0082, heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en heeft het certificaat van EU-typeonderzoek ❶ afgegeven.

Het PBM is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure (module D) onder toezicht van de aangemelde instantie: APAVE SUDEUROPE 0082.

Ondertekend namens TRACTEL SAS

door Nicolas Emery, Algemeen Directeur ❸

#### DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

El EPI tipo ❶, referencia ❷, número de lote ❸, es conforme:

- con la legislación de armonización de la Unión aplicable: 2016/425
- con las normas armonizadas u otras especificaciones técnicas ❹ respecto a las cuales se declara la conformidad.

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:

TRACTEL SAS

RD 619 - BP38 Saint Hilaire sous Romilly

F-10102 Romilly sur Seine Cedex

El organismo notificado APAVE SUDEUROPE 0082 ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo ❶

El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad (module D) bajo la supervisión del organismo notificado APAVE SUDEUROPE 0082.

Firmado por: Nicolas EMERY Director General ❸

en nombre de TRACTEL SAS

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

DPI tipo ❶, referenza ❷, numero del lotto ❸, è conforme :

- alla legislazione d'armonizzazione dell'unione applicabile : 2016/425
- alle norme armonizzate oppure alle altre specifiche tecniche ❹ in relazione alle quali è dichiarata la conformità.

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante :

TRACTEL SAS

RD 619 - BP38 Saint Hilaire sous Romilly

F-10102 Romilly sur Seine Cedex

L'organismo notificato APAVE SUDEUROPE 0082 ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) ed ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo ❶

Il DPI è oggetto della procedura di valutazione della conformità (module D) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato APAVE SUDEUROPE 0082.

Firmato da : Nicolas EMERY Direttore Generale ❸

a nome di TRACTEL SAS

#### DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

O EPI tipo ❶, referência ❷, número de lote ❸, está em conformidade com:

- a legislação de harmonização da União aplicável: 2016/425
- as normas harmonizadas ou outras especificações técnicas ❹ em relação às quais a conformidade é declarada.

A presente declaração de conformidade é estabelecida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante:

TRACTEL SAS

RD 619 - BP38 Saint Hilaire sous Romilly

F-10102 Romilly sur Seine Cedex

O organismo notificado APAVE SUDEUROPE 0082 efetuou o exame UE de tipo (módulo B) e estabeleceu o atestado de exame UE de tipo ❶

O EPI está sujeito ao procedimento de avaliação da conformidade (módulo D) sob o controlo do organismo notificado

APAVE SUDEUROPE 0082.

Assinado por: Nicolas EMERY, Diretor Geral ❸

em nome da TRACTEL SAS

#### ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Ο τύπος ❶, τα στοιχεία αναφοράς ❷ και ο αριθμός παρτίδας ❸ του ΜΑΠ είναι σύμφωνα:

- με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης: 2016/425
- με τα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν ή τα στοιχεία αναφοράς των άλλων τεχνικών προδιαγραφών ❹ ως προς τα οποία δηλώνεται η συμμόρφωση.

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή

TRACTEL SAS

RD 619 - BP38 Saint Hilaire sous Romilly

F-10102 Romilly sur Seine Cedex

Ο κοινοποιημένος οργανισμός APAVE SUDEUROPE 0082

διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ (Ενότητα Β) και χορήγησε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ ❶

Το ΜΑΠ υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης (module D) υπό την εποπτεία του κοινοποιημένου οργανισμού APAVE SUDEUROPE 0082.

Υπογραφή για Nicolas EMERY Γενικό Διευθυντή ❸

εξ ονόματος της TRACTEL SAS

#### EU-SAMSVARSERKLÆRING

PV-type ❶, referanse ❷, partnummer ❸ er i samsvar:

- med relevant EU-harmoniseringslovgivning: 2016/425
- med relevante, harmoniserte standarder, som er brukt eller referanser til andre tekniske spesifikasjoner ❹ til hvilke samsvar er erklært.

Denne samsvarserklæringen utstedes alene på produsentens vegne

TRACTEL SAS

RD 619 - BP38 Saint Hilaire sous Romilly

F-10102 Romilly sur Seine Cedex

Organet APAVE SUDEUROPE 0082 ble autorisert og utførte EUs type-eksaminering (modul B) og utstedte EUs type-eksamineringssertifikat ❶

PV'et er underordnet samsvarsvurderingsprosedyren (module D) under overvåking av det autoriserte organet APAVE SUDEUROPE 0082.

Signert for Nicolas EMERY Daglig leder ❸

på vegne av TRACTEL SAS

❶ : Connecteur

Connector

Karabinerhaken

Veiligheidshaken

Connettore

Conector

Mosquetões

Forbindelseskrok

❷ : 31672

❸ : CONNECT. M12 AV NOTICE

MULTILANGUE

❹ : EN 362/2005

❶ :0082/352/160/09/18/0650

❸ :

Saint Hilaire sous Romilly, 12/04/2019

❸ :

#### EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

PSU-typ [1](#), referens [2](#), batch-nummer [3](#), är

överensstämmande:

- med relevant harmoniserad unionslagstiftning för unionen : 2016/425
- till de relevanta harmoniserade standarder som används eller hänvisningar till de andra tekniska specifikationerna [4](#) i förhållande till vilken överensstämelsen försäkras.

Denna försäkran om överensstämelse är utfärdad på tillverkarens eget ansvar

TRACTEL SAS

RD 619 - BP38 Saint Hilaire sous Romilly

F-10102 Romilly sur Seine Cedex

Det anmälda organet APAVE SUDEUROPE 0082 har utfört EU-typkontrollen (Modul B) och utfärdat EU-typintyget [4](#)

PSU omfattas av förfarandet för bedömning av överensstämelse (module D ) under övervakning av det anmälda organet

APAVE SUDEUROPE 0082.

Undertecknad för Nicolas EMERY Direktör [5](#)

på uppdrag av TRACTEL SAS

#### EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Henkilönsuojain tyyppi- [1](#), viite- [2](#), eränumero [3](#), vastaa:

- asiaa koskevaa Unionin yhdenmukaistamisläisääändäntöä : 2016/425
- sovellettavia yhdenmukaistettuja standardeja tai viittauksia muihin tekniisiin eritelmiin [4](#), joiden osalta yhdenmukaisuus on ilmoitettu.

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla

TRACTEL SAS

RD 619 - BP38 Saint Hilaire sous Romilly

F-10102 Romilly sur Seine Cedex

Ilmoitettu laitos APAVE SUDEUROPE 0082 suoritti EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen [4](#)

Henkilönsuojaimen sovelletaan vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä (module D ) ilmoitetun laitoksen

APAVE SUDEUROPE 0082: n valvonnassa.

Allekirjoittanut Nicolas EMERY, General Manager [5](#)

TRACTEL SAS: n puolesta.

#### EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

PV-typen [1](#), reference [2](#) og partinummer [3](#) er i

overensstemmelse:

- med den relevante EU-harmoniseringslovgivning: 2016/425
- med de relevante harmoniserede standarder, der er anvendt, eller henvisning til de andre tekniske specifikationer, [4](#) som der erklæres overensstemmelse med.

Denne overensstemmelseserklæring udstedes alene på fabrikantens vegne.

TRACTEL SAS

RD 619 - BP38 Saint Hilaire sous Romilly

F-10102 Romilly sur Seine Cedex

Det bemyndigede organ, APAVE SUDEUROPE 0082 , har foretaget EU-typeafprøvningen (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattesten. [4](#)

PV'et er omfattet af overensstemmelsesvurderingsproceduren (module D ) under overvågning af det bemyndigede organ.

APAVE SUDEUROPE 0082.

Underskrevet for Nicolas EMERY, administrerende direktør [5](#)

på vegne af TRACTEL SAS

#### DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

ŚOI typu [1](#), numer produktu [2](#), numer partii [3](#), są zgodne:

- z obowiązującym prawodawstwem harmonizacyjnym Unii Europejskiej: 2016/425
- z normami zharmonizowanymi lub innymi specyfikacjami technicznymi [4](#) w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność.

Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta:

TRACTEL SAS

RD 619 - BP38 Saint Hilaire sous Romilly

F-10102 Romilly sur Seine Cedex

Jednostka notyfikowana APAVE SUDEUROPE 0082

przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE [4](#)

ŚOI podlegają procedurze oceny zgodności (moduł D ) pod nadzorem jednostki notyfikowanej

APAVE SUDEUROPE 0082.

Podpisał: Nicolas EMERY, Dyrektor Generalny [5](#)

w imieniu TRACTEL SAS

#### ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ И СТАНДАРТАМ ЕС

Тип СИЗ [1](#), ссылка [2](#), номер партии [3](#) соответствуют:

- действующему законодательству Союза по гармонизации: 2016/425
- действующим гармонизированным стандартам или другим техническим спецификациям, [4](#) в соответствии с которыми декларируется соответствие.

Настоящая декларация соответствия выдана под исключительную ответственность изготовителя:

TRACTEL SAS

RD 619 - BP38 Saint Hilaire sous Romilly

F-10102 Romilly sur Seine Cedex

Уполномоченный орган APAVE SUDEUROPE 0082 выполнил типовые испытания в соответствии с нормами ЕС (модуль B) и выдал типовой сертификат соответствия нормам ЕС. [4](#)

На настоящее СИЗ распространяется процедура оценки соответствия (модуль D ) под надзором уполномоченного органа

APAVE SUDEUROPE 0082.

Подписано генеральным директором Николя Эмери (Nicolas EMERY) [5](#)

от имени TRACTEL SAS